

Zeitung



des Grossherzogthums Posen.

Im Verlage der hofbuchdruckerei von W. Decker & Comp. Redakteur: Professor Raabski.

Mittwoch den 16. Oktober.

Inland.

Berlin den 12. Oktober. Se. Königliche Hoheit der Prinz August von Preußen ist von Rheinsberg hier angekommen.

Ausland.

Deutschland.

Vom Main den 4. Oktober. Se. Maj. der König von Preußen haben bei Ihrer Unwesenheit in Karlsruhe dem Generalleutnant und General-Adjutanten Freiherrn v. Neuenstein, und dem Oberhofmarschall Freiherrn v. Gayling den rothen Adlerorden 1ter Klasse; den Generalmajoren und Generaladjutanten Freiherren v. Freystedt und v. Franken, so wie dem Oberkammerjunker Freiherrn v. Ende den rothen Adlerorden 2ter Klasse; und dem Major und Flügeladjutanten v. Kalenberg den St. Johannerorden zu verleihen geruhet.

Se. Majestät der König von Preußen haben dem Architekten und Mathematiker, C. F. Ulrich zu Frankfurt, wegen seiner Situationskarte der Rhein-, Main- und Lahngegend, durch Uebersendung der großen Verdienstmedaille, begleitet von einem gnädigsten Handschreiben, die höchste Zufriedenheit zu bezeugen geruhet.

Der Reisezug Sr. Maj. des Königs von Preußen besteht aus vierzehn Wagen, auf jeder Poststation müssen 45 Pferde in Bereitschaft stehen. Der König selbst reiset in einem vierspannigen Wagen, Von den beiden Flügeladjutanten hat immer einer abwechselnd den Dienst bei Sr. Majestät. Der diensthüende befindet sich mit dem Könige in einem Wagen, während der andere den Platz im Wagen des Generaladjutanten hat. Die Reiseroute des Königs von Karlsruhe geht, wie es heißt, über Freiburg, Basel, Bern und die Simplonstrasse nach Mailand, von wo Se. Majestät ungefähr gegen Mitte Oktobers zu Verona anzulangen gedenken.

Am 30. verwarf der Revisionsrath der 5. Militärdivision in Straßburg die Appellation des Obr. Caron; das Urtheil ging dahin aus: da das Kriegsgericht bezeugt, daß der Prozeß geborig eingeleitet sei und das Gesetz richtig angewendet worden, solle der Spruch des Gerichts seinem ganzen Inhalt nach vollzogen werden.

Den 6. Oktober. Der General-Feldmarschall, Graf Kleist von Nollendorf, ist Sr. Majestät dem Könige von Preußen durch Frankfurt nach Verona gefolgt.

Durch ein Handbillet vom 26. Sept. hat der König von Bayern dem Generalmajor v. Maillot das Portefeuille des Armee-Staatsministeriums provi-

lorisch anvertraut. (Der bisherige Kriegsminister v. Triva hat seinen Abschied genommen.)

Am 1. Oktober Nachmittag ist Caron, vorläufiger Oberstleutnant unter den Dragonern, in Straßburg auf einem öffentlichen Militärplatz, die Fulkmatte genannt, in Folge des gegen ihn durch das Kriegsgericht der fünften Militärdivision ergangenen Urtheils, erschossen worden.

In Chur hat sich am 5. September unter Vorsitz des h. Dom. Benedikt ein Griechenverein gebildet. Sein erster Aufruf, im Uebrigen den schon bekannten gleich, bestimmt die Gelobebeiträge für die im Werke liegende Errichtung eines philhellensischen Fügerkorps sammt einer Batterie von 6 Kanonen. Die Kaiserlich Königliche Hoffräulein Madame Campi aus Wien, welche sich seit einigen Tagen in München aufhielt, verschied daselbst am 1. d. an einem heftigen Entzündungsfieber.

D e s t r e i c h i s c h e S t a a t e n .

Wien den 1. Oktober. Ihre R. R. Majestäten haben heute die Haupt- und Residenzstadt verlassen, um die Reise über Salzburg nach Verona anzutreten.

Se. Maj. der Kaiser von Russland wird morgen von hier abreisen, und sich auf eben diesem Wege nach Verona verfügen.

Se. Maj. haben für die Zeit ihres Aufenthalts in Italien den Erzherzog Ludwig Kaiserl. Hoheit zu ihrem Stellvertreter bestimmt, und demselben die Leitung der Staatsverwaltung übertragen.

Der Herzog von Wellington ist in der Nacht vom 29. zum 30. September hier eingetroffen und in der im Hofkriegsrathsgebäude für ihn bereiteten Wohnung abgestiegen.

Der Königliche Preußische Staatskanzler, Fürst von Hardenberg, ist am 30. Sept. hier angelangt. Zu seinem Gefolge befinden sich der Gen. Staatsarzt Doktor Rust, der Geh. Finanzrath Schaumann und der Hofrath Eoste. Auch der Großbritannische Unter-Staatssekretär Lord Clarendon ist gestern hier angekommen. — Vorgestern gingen der Preuß. Staatsminister, Graf Bernstorff, und gestern der Fürst v. Menzikoff, Generaladjudant S. M. des Kaisers von Russland, und der Freiherr von Lebzeltern, österreichischer Gesandter am Russischen Hofe, nach Verona ab.

Der Erzherzog Ferdinand, Kommandirender General in Ungarn, ist am 27. September von Ofen abgereist, und wird sich nach Italien begeben.

Nichts verlautet hier über den Kongress; alles wird in das tiefste Geheimniß gehüllt. Das einzige

Ge., was man für gewiß ansiegt, ist, daß die Eröffnung des Kongresses von Verona vom 1. auf den 5. Oktober verschoben ist. Als Grund wird der Tod des Marquis von Londonderry und die Veränderung im Englischen Ministerium angegeben. Auch werden die Verhandlungen nicht so rasch gehen können, weil es den hiesigen Englischen Ministern an hinlänglich ausgedehnten Vollmachten fehlt. Man hätte erwartet, daß Herr Canning nach Verona kommen, oder wenigstens der Herzog von Wellington sich dahin begeben würde. Beides ist nicht der Fall; die untergeordneten Minister, der gegenwärtige Marquis von Londonderry (früher Lord Stewart), Herr Lamb und Herr Gordon stehen nicht auf der Linie der übrigen Bevollmächtigten. Es heißt immer, der Orden von Malta wolle mit seinen Forderungen auftreten, und hosse auf Wiedereinsetzung. Man glaubt, der König von Neapel und der Papst werden sich für diesen Orden, als eine Schutzmauer gegen die Türken, kräftig verwenden. Nur ist die Frage, ob denselben Malta, welches die Engländer seit so langer Zeit besitzen, wiedergeben, oder sonst eine Festzung im Mittelmeerraume, Ebodus, Candien oder Cypern zu Theil werden dürfe.

Den 5. Oktober. Am 2. ist der französ. Staatsminister Vicomte von Montmorency und der Russ. Geh. Rath von Tatitschoff, und am 3. der Französische Gesandte am Italienischen Hofe, Graf de la Ferronays, nach Verona abgegangen.

I t a l i e n .

Den 28. Septbr. Ein Schreiben aus Verona bestimmt die Wohnungen für die Monarchen und diplomatischen Personen folgendermaßen: Der Kaiser Alexander wohnt im Hause Canossa, der König von Preußen im Hause Sarego, der König beider Sizilien im h. Emily, der König von Sardinien im h. Giusto, die Herzogin von Parma im h. Pescana, der Großherzog von Toskana im h. Massoni, der Herzog von Modena im h. Mosconi, der Erzherzog Vizekönig im h. Allegri, der Fürst Metternich im h. Castellani, der Graf Nesselrode im h. Portulani, der Herzog von Wellington im h. Guazienzi, der Cardinal Consalvi im bischöflichen Hause, der Bisc. v. Chateaubriand im h. Gazzola.

In Rom sollen die Garnisonstruppen zur bevorstehenden Ankunft der Souveräne neu gekleidet werden.

Der Kronprinz von Schweden kam am 18. nach Mailand, wo er die Bekanntschaft des Erzherzogs Vizekönigs und der Gemahlin desselben machte.

Amt 22. ist er in Parma angelkommen und setzte am folgenden Tage seine Reise nach Bologna fort.

Briefe aus Patrasco behaupten, daß der neue Kapudan Pascha am 7. September am Bord seines Admiralschiffes an der Pest gestorben sei. Alle Briefe, die aus Morea eingehen, lauten günstig für die Griechen.

Ein unverbürgtes Privatschreiben aus Kalamata enthält folgende Aufschlüsse über Churschids Operationspläne: „Gegen Ende vorigen Monats hatte der türkische Seraskier eine furchtbare Armee bei Larissa versammelt. Diese von allen Gegenden zusammengerafften Streitkräfte theilte er in drei Armeekorps. Die erste Kolonne, 8000 Mann stark, unter Kommando des Pascha von Drama (Machmud Pascha) erhielt Befehl, über Petranest in Evidien einzurücken. Die zweite eben so starke Kolonne, befehligt vom Tscharkantsji Ali Pascha, rückte durch die Gebirge der Agraphen in die Ebenen Akarnaniens ein, um bei Boniza, dem Platze des Seraskiers gemäß, eine Verbindung mit den Truppen des Paschas von Arta herzustellen. Churschid Pascha selbst erschien mit dem 3ten Armeekorps von mehr als 20,000 Mann bei Zeitouni, und schon zog er, seines Sieges gewiß, mit seinem Heere nach Evidi hin. Mittlerweile gelang es sogar einem Theile desselben in den Peloponnes einzudringen. Unsere kleinen Scharen vermochten nicht der Ueberzahl und dem ernstenandränge der Sarazren zu widerstehen; allein der schlaue Doyssus briesf in Eile alle Capitani zu sich; sie stellten ihre Pläne fest, und zwangen bei Fontana, wohin Churschid Pascha vorgedrungen war, die Türken zum Kampf. Er dauerte mehrere Tage. Die Christenfeinde ersitten eine gänzliche Niederlage, und der Seraskier flüchtete sich mit 3000 M. mit gauern Noth durch die Thermopylen nach Larissa zurück. Der Tscharkantsji Ali Pascha, welcher bei Boniza mit den Truppen von Arta, und jenen aus Patras bei Kondili gelandeten, eine Verbindung herzustellen trachtete, wurde mehrmals nach einander von den Kapitainen Karaïskakis, Alexakis und Stournaris angegriffen und bei der Brücke Tetarna aufs Haupt geschlagen. Machmut Pascha, welcher mit dem 2ten Armeekorps über Evidi in die Gegenden Korinths vorgedrungen war, erwartete nur noch die Ausschiffung der Truppen des Jussuf Pascha (früher Pascha in Seres), welche von Lepranto her in dem Golf von Korinth angelkommen waren, um in Vereinigung mit ihnen eine nachdrückliche Invasion in Morea machen zu können.

Um 22. ist er in Parma angelkommen und setzte am folgenden Tage seine Reise nach Bologna fort. Briefe aus Patras behaupten, daß der neue Kapudan Pascha am 7. September am Bord seines Admiralsschiffes an der Pest gestorben sei. Alle Briefe, die aus Morea eingehen, lauten günstig für die Griechen.

Ein unverbürgtes Privatschreiben aus Kalamata enthält folgende Aufschlüsse über Churschids Operationspläne: „Gegen Ende vorigen Monats hatte der türkische Seraskier eine furchtbare Armee bei Larissa versammelt. Diese von allen Gegenden zu-

Der Griechische Kapitän Mikalara bot alles auf, diesen Plan zu vereiteln. In den Engpassen von Derwenachria griff er mutvoll den Machmut Pascha an und besiegte ihn. Dasselbe Schicksal widerfuhr dem Zülfuk Pascha. Dieser kühne türkische Feldherr hatte kaum seine Truppen ans Land gesetzt, als der tapfere Kolokotroni und Petro Bey die Stellungen der Feinde umgingen und ihm in einem verzweifelten Treffen eine gänzliche Niederlage beibrachten. Diese Schlachten wurden bei den Delbergen des Kiamil-Bey gesiegt, zwischen Korinth und Derwenachoria.“

Sammengerafften Streitkräfte theilte er in drei Armeekorps. Die erste Kolonne, 8000 Mann stark, unter Kommando des Pascha von Drama (Machmud Pascha) erhielt Befehl, über Petranest in Epi- vadien einzurücken. Die zweite eben so starke Kolonne, befehligt vom Tscharkantzi Ali Pascha, rückte durch die Gebirge der Agraphen in die Ebenen Akarnaniens ein, um bei Bonika, dem Plane des Seraskiers gemäß, eine Verbindung mit den Truppen des Paschas von Arta herzustellen. Churschid Pascha selbst erschien mit dem 3ten Armeekorps von mehr als 20,000 Mann bei Zeitouni, und schon zog er, seines Sieges gewiß, mit seinem Heere nach Libadi hin. Mittlerweile gelang es sogar einem Theile desselben in den Peloponnes einzudringen. Unsere kleinen Schaaren vermochten nicht der Überzahl und dem ernsten Andrange der Barbaren zu widerstehen; allein der schlaue Odysseus briesf in Eile alle Capitane zu sich; sie stellten ihre

Osmannisches Reich.

Von der Donau den 2. Oktober. In Konstantinopel hat der Sultan ein Ferman erlassen, um den eingerissenen Luxus zu steuern. Alle Muselmänner sollen sich einfacher kleiden. Zugleich soll alles Golds- und Silbergeschirr abgeliefert werden.

In Belgrad sind Briefe aus Saloniki vom 5., aus Seres vom 8., und aus Larissa bis zum 9. September eingegangen. Nach denselben hat sich Churschid Pascha mit Zurücklassung von 2000 M. in Larissa, am 4. September nach Ternovo begaben, um 3000 Albaneser an sich zu ziehen. Diese Albaneser haben sich aber nur unter der Bedingung zu dienen verpflichtet, daß man sie nie nach Morea schickt. Alle jene Briefe bestätigen übrigens die Niederlage der Türken in Morea und Livadien. Odysseus hat, nach dem guten Erfolg seiner Kriegslist, bei der Brücke über den Sperchios, an den Thermopylen, seine Stellung genommen. Die

Nachricht von seinem Tode war grundlos. Noch wichtiger ist die Nachricht, daß Suli keineswegs im Besitz der Türken seyn soll.

Ueber die Lage der Dinge in der Moldau erfährt man Folgendes: Osman Pascha ist schon vor einiger Zeit (am 23. Aug.) mit 600 Janitscharen nach Silistria abgezogen, und Rutschuch Achmet Pascha mit 3000 Türken, größtentheils Tilemäns, in Jassy zurück geblieben. Diese Besatzung soll, sobald der neue Fürst Dionyssius Stourdza, ein sechzigjähriger Mann, zu Jassy angekommen ist, ebenfalls abziehen; allein Fürst Stourdza bringt 3000 Türken, größtentheils Bulgaren, und Landwehr aus der Gegend von Braila, mit sich, die in der Moldau bleiben werden, und so ist das Ganze nur als eine Dislokationsveränderung anzusehen. Fürst Stourdza ist den 29. Aug. zu Silistria angekommen.

F r a n c e i c h .

Paris den 2. Oktober. Der König, der von seiner Unpässlichkeit vollkommen genesen ist, hat Hrn. Fraissinous, Bischof von Hermopolis, und Hrn. Mangin, General-Prokurator in Poitiers, Audienzen ertheilt.

Am 29. v. M. war große Aufwartung bei S. M. bei Gelegenheit des Geburtstages des Herzogs von Bordeaux. Die Municipalität von Paris überreichte dem Könige die bei dieser Gelegenheit von der Stadt geprägten Schäumünzen. Der König nahm sie huldreich an, und erwähnte die glücklichen Folgen, die diese Geburt schon für Frankreich habe, und noch haben werde.

Der König hat 4000 Franken aus seiner Privat-Chatouille für die Wittwen und Waisen der Personen, die in der Pulvérexplosion bei Colmar umgekommen, und für die dabei Verwundeten bestimmt. Der unglücklichen Tochter des Herrn Pelissier hat Se. Maj. 500 Fr. Perdon ausgeworfen, und Befehl gegeben, die beiden Söhne in eine königl. Unterrichtsanstalt frei aufzunehmen.

Beim Calvairesfeste (auf dem Mont Valérien) am 22. v. M., welches für das biesige Militair bestimmt wär, hatten sich über 60 Offiziere und über 1000 Gemeine zur Andacht eingefunden. Als gegen das Ende der Regen in Strömen fiel, räumten die Missionare dem Militair das für sie selbst bestimmte Zelt ein, und trockneten dem Wetter ohne Ondach.

Die Liberalen haben durch eine Unterzeichnung von 120,000 Fr. Hra. Dupont de l'Eure in den Stand gesetzt, ein Landgut zu kaufen, und dadurch seine Wahlfähigkeit zu behaupten, die er durch

die Einziehung seiner Stelle als Präsident des Gerichtshofes von Rouen verloren hatte.

Der biesige Banquier Lapanouse (royalistischer Deputirter für Paris) hat für Rechnung des Gläubensheeres 10000 Tzakots fertigen lassen. Der selbe ist kürzlich von einer Reise in die südlichen Departements hieher zurückgekommen.

B. Constant's Schreiben an den Gen. Prof. Mangin, in welchem er seinen ganzen Geifer ausschüttet, ist in Brüssel wieder aufgelegt worden. Er geißelt Herrn Mangin darin bis aufs Blut.

Das Journal des Débats übersetzt einen auffallenden und ausschlagenden Artikel des Engl. Courier in Bezug auf das Verzeichniß der in Wien angekommenen fremden Minister und auf die furchtbare Mehrzahl der Russ. Diplomaten. Soll etwa, fragt der Courier in diesem Artikel, die Aufstellung eines numerischen Übergewichts den Anspruch auf ein politisches Übergewicht zum Zweck haben? . . . Das Journal des Débats bemerkt: dieser Ton des Courier sei geeignet, in Europa einiges Bewirken zu erregen; der Kaiser von Russland habe sich bei seinen Unterhandlungen mit Konstantinopel und Wien, s. wie bei den Italienischen Angelegenheiten, mehrerer Staatsmänner hinter einander bedient, es sei daher natürlich, daß sie sämtlich von ihm nach Verona beschieden worden wären, um Aufschlüsse zu geben. Uebrigens sei die Anzahl der dorthin abgegangenen Franz. Diplomaten fast eben so stark, als der Russischen.

Der Moniteur meldet, daß General Berthon aus der Liste der Schwedischen Schwert Ordens-Ritter gestrichen worden sei.

Straßburg den 30. September. Der Graf von Ruppin hat gestern, im strengsten Inkognito, unsere Stadt während einiger Stunden mit seiner erlauchten Gegenwart beehrt. Se. Majestät sind am Münster abgesiegen, woselbst der Herr Generalleutnant, Kommandant der Division, der Hr. Präfekt, der Herr Generalkommandant des Departements und der Herr Maire Derselben präsentirt zu werden die Ehre hatten. Nachdem Se. Maj. dieses schöne Gebäude beschen und auf der Thurmfläche (Plattform) die herrliche Aussicht in das Elsaß bewundert hatten, begaben Sie sich in die evangelische Kirche St. Thomä, um das Grabmal des Marschalls von Sachsen in Augenschein zu nehmen; von da besuchten Dieselben unsere Spaziergänge, den Broglie, den Contades, die Nusprechtsau und die Drangerie; von da zurück, stiegen Sie am Opernhaus ab, und schenkten der

schönen Bauart und Einrichtung desselben ihren Beifall. Sie ruhten im Generalquartier der Division einige Augenblicke aus, und dem Herrn Generalleutnant ward gestattet, Ihnen den General, Königslieutenant, Kommandanten der Stadt, die Obersten der Besatzung und alle anwesenden Personen zu nennen. Da der Herr Graf vernahm, daß der Generalleutnant die ersten Beamten zu einem Gastmahl, bei Veranlassung des Jahresfestes der Geburt des Herzogs von Bordeaux, zu sich eingeladen hatte, so wollten Sie, gleich gesinnt mit ihnen, sich an sie anschließen, und brachten folgenden Trinkspruch aus: „dem Könige, dem Herzoge von Bordeaux, dem Königshause und allen ihren getreuen Dienern.“ Se. Maj. sind, von den ersten Beamten bis an die Gränze begleitet, gegen 6 Uhr Abends wieder abgereiset. Sie bemerkten mit Wohlgefallen auf Ihrem ganzen Wege das ehrfurchtsvolle Herbeidrängen der Einwohner. — So eben sind im Gasthof zum Geist für die beiden Prinzen von Preußen, Friedrich Wilhelm Ludwig und Friedrich Karl Alexander, welche heute hier eintreffen sollen, Zimmer bestellt worden. Ff. K.K. H.H. werden, heißt es, morgen wieder abreisen. Vier und zwanzig Pferde sind zu ihrem Dienste bestellt.

S p a n i e n.

Madrid den 21. September. Die Deputirten zu den außerordentlichen Cortes treffen täglich hier ein; einige sind auf der Reise durch die Guerillas beunruhigt worden.

Unser Gesandter in Lissabon berichtet so eben, daß der König von Portugal eine Division von 8000 Mann, unter dem General Louis Negro, nach der Provinz entre Minho e Duero befchikt hat, um nach den Pyrenäen zu marschiren, und der spanischen Regierung Hülfe zu leisten.

Der Kriegsminister hat eine öffentliche Belobung des Cortesmitgliedes und Titular-Adjutanten Jimenez fund gemacht, welcher zwei seiner Söhne von 18 und 19 Jahren, völlig ausgerüstet, zum Dienst des Vaterlandes im Regiment Konstitution unter General Mina gestellt hat.

Es werden hier mehrere Infanterie- und Kavalleriekompagnien errichtet und sehr gut bezahlt werden. Der Infanterist soll 5, der Kavallerist 6 Realen täglich erhalten, außer Lebensmitteln und Fougasse.

Alle vormalige Pagen und sonstige beim Königlichen Hause angestellte Personen, sollen ein anderthalbjähriges Gehalt als Gratifikation erhalten,

mit sie während dieser Zeit, vor Mangel geschützt, anderweitig für ihre Existenz sorgen können.

Eine Verordnung unsers politischen Chefs kündigt allen Gemeinen, welche auftretenden Aufrührern, deren Zahl nicht ein Drittel der Bevölkerung übersteigt, keinen Widerstand mit gewaffneter Hand leisten, schwere Strafe an. Eine zweite verfügt genaue Untersuchung unter den Fremden, die vom 1. März 1820 bis zum 12. September 1821 sich in Madrid niedergelassen haben; die später angekommenen, das Gesandtschaftspersonal ausgenommen, müssen um Sicherheitskarten anhalten; Verdächtige sollen (wie zur Zeit der Schreckensregierung in Frankreich) sogleich verhaftet werden.

Die Wachen an unjern Thoren haben die strengen Befehle in Hinsicht der Ein- und Auspassieren erhalten. Acht Thore von Madrid sind gänzlich geschlossen, so daß nur noch sieben offen sind, und auch diese werden Abends nach 7 Uhr geschlossen.

Der Alkade von Villaviciosa, zwei Stunden von hier, ist verhaftet eingebbracht worden, weil er nicht angezeigt, daß eine Bande unter dem Kanonikus Garcia sich in besagtem Dorf verweilt hatte, (nach andern soll Garcia verhaftet seyn.) Man sagt, diese Partheigänger hätten sich in der vorletzten Nacht der Hauptstadt fast bis an die Thore genähert.

Als zu Corogna die Rekrutirung durchs Loos erfolgte, riefen Missvergnügte: „Fort mit der Konstitution! Es lebe der unumschränkte König!“ Der Gouverneur jagte aber den Haufen aus einander, und ließ einige Schreier verhaftet und dem Gericht überliefern.

Die Korporale der hiesigen Garnison haben nach einem gemeinschaftlichen Mahle in der Fontana Ausschweifungen begangen, unter andern das Tragala unter den Fenstern des Palastes abgesungen; sie erhielten aber von den Einwohnern Zeichen der Missbilligung.

Der Oberst des Regiments Almanza, von seinen Offizieren konstitutionswidriger Gefinnungen beschuldigt, ist vom Kriegsgericht freigesprochen.

Die Generäle Velasco und Brejon, und andere Offiziere, welche die Witschrift von Sevilla an den König unterzeichnet hatten, und deshalb von den Cortes zur Untersuchung gezogen waren, sind freigesprochen worden. Sie hatten, erklärt das Gericht, nur ihre Liebe zur Verfassung bekundet und sich wohl um das Vaterland verdient gemacht.

Hundert und funfzehn gewesene Gardisten, die dem Fußregiment Mallorca in Sevilla einverleibt

werben sollten, kamen am 10. dort, und zwar schon in der ihnen entgegen geschickten Uniform des letzten an, und feierten sogleich ein konstitutionelles Mahl mit ihren neuen Brüdern, dem alle Offiziere bewohnten.

Am 15. sind für mehr als 100 Mill. Reale alte Staatschuldenscheine verbrannt worden.

Das Manifest ist ein Werk der Herren Navarro, Gasco und Saint Michel. — Das Landgericht zu Valladolid hat das den sogenannten Verschwörern von Burgos gesprochene Todesurtheil in Gefängnisstrafe verwandelt. Damit sind die Jakobiner sehr unzufrieden.

Das von einem Geistlichen verfasste Projekt, ein Nationalkonzilium zu berufen, um mit dem Königschen Hofe Unterhandlungen auf die Basis der Konstitution anknüpfen zu können, findet vielen Beifall.

Um 18. kam Herr Belia im Auftrage des Hauses Rothchild hier an; man glaubt indes nicht, daß die Vorschläge desselben hier angenommen werden dürften. Rothchild soll unter andern unsre Renten nur in Kommission nehmen wollen.

Unser Gesandter in Lissabon hat den Befehl ausgewirkt, daß die als Aufrührer geflüchteten Spanier sogleich Portugal räumen und nicht wieder aufgenommen werden sollen.

Unsere Regierung hat eine Vorstellung vom portugiesischen Gesandten, wegen Zurückgabe von Montevideo (das zum spanischen Amerika gehört) nicht angenommen. Es wird darin gesagt: dem General Artigas (der soll ja tot oder gefangen seyn) kann es nicht zurückgegeben werden, weil dieser keinen öffentlichen Charakter habe, (er hatte sich selbst zum Gebieter aufgeworfen); den Einwohnern ebenfalls nicht, weil diese durch das Kriegsrecht den Portugiesen unterworfen und durch gemeinschaftlichen Vertrag Portugal einverleibt sind; Buenos Ayres habe es nicht vertheidigen können; der König von Spanien aber besitzt im ganzen Gebiet keinen Zollbreit Land, er habe sich dem Angriff Artigas gegen Portugal nicht widersezt, und halte diesem überdem Olivencia vor, welches er dem Wiener Kongress gemäß, zurückgeben soll.

Außer dem General Pepe, der aus England und Portugal zurückgekehrt ist, befinden sich hier noch etwa 150 Neapolitaner, die sich im Hungern üben.

Spanische Gränze den 23. September. Nachstehende Artikel befinden sich in der Zeitung von Urgel vom 14. d.:

Das Kommando der royalistischen Armee von Navarra ist dem Gen. O'Donnell anvertraut. In

Guipuzcoa kommandiert der General Quesada. Unter ihm steht der Gen. Egua. Herr Alvarez von Toledo ist von Irati in Urgel angekommen, und nach einer Konferenz mit der Oberregentschaft wieder nach Navarra abgegangen.

Dem General Quesada hat am 10. und dem Gen. Romagoza am 11. der interimistische Kriegsminister D. Fernand de Ortaffa (Belpuig) im Beiseyn der Glieder der Oberregentschaft den Eid auf ihre bloßen Schwerter als Marechaux-de-Camp abgenommen.

Eine Depesche des Kommandanten Costa an den Generalkapitain der Königl. Armee vom 30. August meldet, daß derselbe am 23. Ripols verließ, und um Olot desto sicherer zu überfallen, in Eilmarschen auf Girona losging. Der Feind, der bei Olot stand, sei Girona zu Hülfe geeilt; hierauf habe er (Costa) sich am 26. gewendet, sei am 28. bei Massanet angekommen, und habe den Ort aufgefordert. Während der Unterhandlung sei von den Einwohnern auf seine Leute geschossen worden; hierüber entrüstet, habe seine Mannschaft einen Theil der Stadt in Brand gesteckt. Er (C.) sei bedacht gewesen, größeres Unglück zu verhüten. „Ich habe (sagt er), meine Leute zurückgezogen, damit sie nicht, im Zorn entbrannt, alle Einwohner vernichten, und habe beim Rückzuge nur 6 Tote und 20 Verwundete gehabt. Auf den verfolgten Feind ist vom Franz. Gränzordon geschossen worden“ (Dies erklärt der Moniteur für völlig erdichtet.) Der Versuch auf Olot ist für's erste unterblieben.

Ein wichtigerer Bericht ist vom General Eroles aus Benabarre (Benhuarri bei Balbastro in Aragonien) vom 18. September eingelaufen. Er hat eine feindliche Division, bestehend aus den Linien-Regimentern Jaen, Toledo Ordinas militares, und Estremadura, welche die Stadt Benabarre besetzt hielten, total geschlagen, und mit seinem Corps, bestehend aus der tapfern Division von Navarra, einem Bataillon von Lalaru, einigen Kompanien des Regiments Arragonien, und den Grenadieren des Bataillons des Generals, 4 Stunden weit verfolgt. Das Gefecht fing am Morgen an, und endigte 3 Uhr Nachmittags. Der Feind hat Geschütz und Gepäck verloren. Es sind ihm viel Gefangene abgenommen, unter andern 2 Chefs und der verwundete Oberst Tabuenca, Oberbefehlshaber des Corps. Von Seiten der Royalisten ist der Lieutenant Pinto geblieben. Mangel an Kavallerie verhinderte, den Feind ganz zu vernichten. Ein feindlicher Soldat hatte einen Königl. der sich ihm

ergab, vor den Augen der Truppen umgebracht. Dieses Verfahren steigerte die Wuth der Sieger. Der Gen. Croles hatte Mühe, ein allgemeines Blutbad der Gefangenen zu verhüten. „Es ist schon genug Spanisches Blut gestossen!“ Dieser Ausruf befästigte das Heer. — In Urgel ist am 21. ein Te Deum gesungen, und der Sieg mit einer Salve von 21 Kanonen gefeiert worden.

Die Königl. Streitkräfte in Navarra belausen sich auf 800 Mann. Sie stehen unter dem Obersten Cabra, und halten Frati und das Gebirge Moncal besetzt. Der ihm entgegenstehende Gen. Espinosa hatte 1500 Mann, hat aber 1000 abgegeben, welche sich mit dem Gen. Mina vereinigen sollten, doch nicht weiter als Monlon und Barbastro haben können, wo sie Widerstand gefunden (und nach einigen Nachrichten, von der vereinigten Division der Royalisten von Navarra und Catalonia geschlagen worden sind.)

Ein Schreiben von der Gränze vom 22. meldet, daß Mina total geschlagen worden, und 800 Mann verloren hat.

Nachrichten aus Perpignan vom 18. sprechen von einem neuen Gefecht in der Gegend von Palau-Turdekk. Es soll zum Vortheil der Royalisten ausgefallen seyn.

Es heißt, Cardona und Tortosa sind von den Royalisten eingenommen, und Barcelona rechts und links von Spanien abgeschnitten.

Portugal.

Lissabon den 9. September. Die Wahlen der neuen Cortes sind im Geiste der Liberalen, oder besser zu sagen, der Exaltirten. Lissabon hat die Herren Borges, Carneiro, Suarez u. Porto die Hrn. Tornaz und Moura wieder erwählt.

Die neuen Bankbillets laufen schon um, und haben vollen Glauben.

Auf dem Platze Rocio ist auf Befehl der Regierung eine Bildsäule weggeschafft worden, weil das Volk sie für ein Sinnbild der Inquisition hielt und Anstoß daran nahm.

In der Sitzung vom 4. meldete der Abt Medroes, ihm seyen Privatbriefe aus Brasilien zugekommen; sie meldeten, der Kronprinz habe verschiedenen Europäischen Höfen vorgesetzten, in Handels- und Bündnis-Traktaten mit ihnen zu treten. Da der gleichen Traktaten aber dem Interesse, der Freiheit und Konstitution Portugals sehr nachtheilig werden könnten, so trug Herr Medroes darauf an, daß die Regierung unverzüglich an alle fremde Nationen ein Manifest ergehen ließe, worin alle mit der Re-

gierung von Rio-Janeiro abgeschlossene Traktaten, als willkürlich, illegal, rechtswidrig anzusehen, und als solche verworfen und für nichtig erklärt werden sollen, da der Prinz-Regent zu dergleichen Traktaten, weder durch sich selbst befugt sei, noch vom Könige und vom Kongress Befugniß dazu erschalten habe. Eben dieses Manifest sollte ebenfalls die Erklärung enthalten, daß der König Johann VI. das konstitutionelle System, als das einzige, welches dem Glücke der Nation angemessen sei, aufrecht zu halten wünsche.

Great Britain.

London den 4. October. Der König ist am 2. nach Windsor abgegangen. Er hat den Marquis von Conyngham zu sich eingeladen. — Vorher hatte S. M. kurz hintereinander mehrere Besuche vom Herzoge von York erhalten. Ein Morgenblatt schreibt sie einem Umstände zu, den es nicht näher angiebt. Es spricht blos von einer Reise des Herzogs, und deutet auf diese Reise als auf den bewußtesten Umstand. — Zwischen S. M. und dem Herzoge wurden auch militairische Verrichtungen abgehandelt.

Durch den Tod des Marquis Londonderry ist eine wesentliche Einwendung gegen die Anerkennung der südamerikanischen Unabhängigkeit weggefallen, indem er dieser Maafregel besonders entgegen gelesen, die sein Nachfolger in günstigerem Lichte ansieht.

Vor dem Abgang des M. von Londonderry, sagt der Morning-Chronicle, war ein Plan hinsichtlich auf Spanien besprochen worden. Es sollten Truppen ins Land einrücken. England wollte die Häfen besetzen und die Kosten vorschießen, welche Spanien ersetzen sollte. Doch stand der Plan Schwierigkeiten, und der Marquis nahm ihn mit sich ins Grab.

Der preußische Gesandte hat in Begleitung des Herrn Rothschild wieder für 50,000 Pfd. Spezialbons deponirt.

Der Morning-Chronicle behauptet zu wissen, daß unser Ambassadeur in Wien gleich nach beendigtem Kongress in Verona seinen Posten niedergelegen, und durch Lord Amherst ersetzt werde, und daß Lord Melville als Generalgouverneur nach Ostindien abgehen werde.

Der Bischof Clogher, eines schändlichen Verbrechens überwiesen, hat sich erbosten, um dem hohen geistlichen Gericht über ihn Mühe und Umsstände zu ersparen, freiwillig auf sein Amt zu verzichten; allein mit Grund finden die Prälaten die

ses der Würde und Reinheit des Amtes nicht ange-
messen.

Lord Erskine's Schreiben zu Gunsten der Griechen ist zum zweitenmale aufgelegt.

In Leeds ist eine Maschine zum Tuchbereiten auf-
gestellt, die in 45 Minuten soviel leistet, als sonst
zwei Menschen in zwei Tagen.

Es ist ganz ohne Zweifel, daß des Herzogs von Wellington bedeutende Unpflichtigkeit eine Folge des Eindrucks ist, den der Tod des Marquis von Londonderry auf ihn gemacht hat. Er verlor an ihm einen Freund und das Haupt der Partei, zu wel-
cher der Herzog und seine Familie sich hält. Von
Augenblick an, wo der Marquis so plötzlich und
auf eine so ungewöhnliche Weise starb, bis zum
Augenblick seiner (W's) Abreise, ist der Herzog an
Geist und Körper stark gewesen. Es ist zu be-
sorgen, daß er sich nur spät oder vielleicht nie ganz
von diesem Schlag erholen werde, der ihn betrof-
fen und so tief verwundet hat.

Königreich Polen.

Warschau den 7. Oktober. Se. Kaiserl. Ho-
heit der Großfürst Konstantin ist gestern Abend
wieder hier eingetroffen.

Vermischte Nachrichten.

Am 24. d. M. traf Se. Durchlaucht der Staats-
kanzler Fürst von Hardenberg auf seiner Reise nach
Wien bei dem Fürsten zu Carolath-Beuhen, Ge-
mahl seiner Frau Enkeltochter, ein, und hielt am
folgenden Tage, die am 18. d. geborene Prinzessin,
seine Urenkeltochter, über die Taufe.

Der Kurfürst von Hessen, Chef des 11. Infan-
terieregiments (2. Schlesischen), hat demselben eine
vollständige silberne Janitscharenmusik geschenkt.
Sie kam am 8. Sept. in hochkirch bei Trebnitz, wo
das Regiment Behufs des Herbstmarsches kanto-
nierte, an, und ward am folgenden Tage einge-
weihet. Der halbe Mond, welcher beinahe 60 Pfo.
wiegt, enthält 38 Pfund reines Silber, und die
goldenen Quasten an der daran befindlichen Muha-
meds-Fahne sind höchst kostbar. Alle Holztheile
bestehen aus achtem Ebenholze. Zur Feier des 18.
Oktobers werden die Instrumente zum erstenmale
in Breslau gebracht werden.

Verbindungs-Anzeige.

Unsere am 7ten d. M. vollzogene eheliche Ver-
bindung zeigen wir entfernten Freunden und Ver-
wandten hiermit ergebenst an.

Posen den 10. Oktober 1822.

v. Giszki, Premier-Lieutenant a. D.
Elothilde v. Giszki, geb. Herr-
mann.

Die Abgangszeit der fahrenden Post von hier
nach Züllichau und Crossen ist vom 1sten Novem-
ber e. ab auf:

Mittwoch und Sonnabend früh um 7 Uhr,
bestimmt worden. Briefe und Packete zu dieser
Post werden bis um 7 Uhr Abends an den vorher-
gehenden Tagen angenommen.

Die Ankunft der Post von Crossen und Züll-
chau erfolgt hier vom 1sten November e. ab am
Montag und Donnerstage früh um 4 Uhr.

Es wird dieses hiermit zur öffentlichen Kennt-
nis gebracht.

Posen den 13. Oktober 1822.

Königl. Ober-Post-Amt.
Espagne.

Mrongovius deutsch-polnisches Wörter- buch.

Der I. Theil dieses Wörterbuchs ist für die Hera-
ren Pränumeranten angekommen; der II. wird ge-
druckt. Wer also noch 3 Athlr. pränumerirt, be-
kommt den I. Theil und trägt zur Beschleunigung
des II. bei. Posen den 13. Oktober 1822.

Gruszczyński, Rektor des Kön. Schul-Seminars.

Eine Dame aus Berlin ertheilt gründlichen Un-
terricht im Gesange nach Italienischer Schule, im
Pianoforte- und Gitarre-Spiel. Nähere Nach-
richt hierüber bei Herrn Perdich auf St. Adalbert
Nro. 57. Vormittags.

Bekanntmachung.

Die Schuhmacher, welche bisher vor dem hies-
igen Rathause Schuhe und Stiefeln zum Verkauf
ausgestellt hatten, benachrichtigen ein geehrtes Pu-
blikum, daß sie auf Befehl der Obrigkeit dieselben
von jetzt ab auf der Dominikaner- sonst Schuhma-
chergasse genaunt, verkaufen werden.

Posen den 16. Oktober 1822.

Ein Billard nebst Zubehör ist aus freier Hand
zu verkaufen und das Nähere zu erfahren bei M.
G. Adam in Bojanowo sub Nro. 126.

Ein mit guten Zeugnissen versehener Kutscher,
kann zum 1sten November d. J. einen Dienst be-
kommen. Wo? sagt die Expedition dieser Zeitung.

Donnerstag als den 17ten October, ist zum
Abendessen frische Wurst und Sauerkohl; wozu er-
gebenst einladet

Peter Lüdtke,
auf Kuhndorf.

[Hierzu eine Beilage.]

Ans kündigung.

Predigten über die heilige Geschichte des Leidens, des Todes, der Auferstehung und der Himmelfahrt Jesu,

von

J. J. Natter,

Verfasser des Andachtbuches für die Gebildeten des weiblichen Geschlechtes, gr. 8. Leipzig bei Joh. Fr. Gleditsch. Preis 1 Mtr.

16 Gr. Belupap. 3 Rthlr.

Der Verleger bereit sich, den Freunden der Natürlichen Schriften hiermit bekannt zu machen, daß gedachte Predigten nunmehr erschienen und durch alle Buchhandlungen zu bekommen sind. Die Ueberschriften der in diesem Werke enthaltenen Vorträge sind die folgenden:

I. Ueber die innendliche Wichtigkeit der Leiden und des Todes Jesu. II. Ueber das heilige Abschiedsmahl, welches Jesus mit seinen Jüngern hielt. III. Ueber die Stärke des wahren Glaubens an Gott. IV. Ueber die Kraftlosigkeit unserer Besserungsvorsätze. V. Ueber die Gefahr regeloser Begierden nach irdischen Gütern. VI. Der schuldlos gefangene Jesus, eine Quelle der tröstlichen Ermunterungen. VII. Ueber die christliche Pflicht, um Jesus willen Schmach und Erniedrigung zu leiden. VIII. Ermunterungen zu einem lebendigen Glauben an die Gottheit Jesu. IX.

Beherzigung der Wahrheit, daß wir häufiger fallen als wir eigentlich wollen. X. Ueber die rührende Gestalt Jesu. XI. Jesus auf seinem Todesgange. XII. Ueber das rührende Gebet Jesu für seine Bekleider. XIII. Ueber die göttliche Gräfe Jesu. XIV. Ueber die göttliche Nachsicht. XV. Das heilige Kreuz Jesu — die reichste Quelle des Trostes bei allem Elende des Lebens. XVI. Der verlassene und durstende Jesus. XVII. Die zärtliche Sorgfalt Jesu für die Seinigen. XVIII. Der schmerzliche aber zugleich erhebende Aufblick des sterbenden Erlösers. XIX. Christliche Betrachtungen über die Worte Jesu: es ist vollbracht. XX.

Ueber die göttlichen Zeichen, durch welche der Tod Jesu verherrlicht wurde. XXI. Der martervolle Tod des heiligen und unschuldigen Erlösers wird eine dringende Veranlassung, über die Absichten eines solchen Todes christliche Betrachtungen anzustellen. XXII. Das Grab des Christen im Lichte des Glaubens an den Gekreuzigten. XXIII. Die Feyer der Auferstehung Jesu ist ein Fest unserer Unsterblichkeit. XXIV. Das Fest der Himmelfahrt

unserer Herren wird eine dringende Veranlassung, über den hohen Werth der Lebenszeit und die Pflicht, sie gewissenhaft für den Himmel zu benutzen, christlich nachzudenken. XXV. Das Gründungsfest unserer Religion wird eine Veranlassung, den Segen der christlichen Religion bei der Dunkelheit unserer Zukunft zu beherzigen.

In Posen bei C. S. Mittler am Markt Nr. 90. zu haben.

Bekanntmachung.

Folgende mit Ende December d. J. spachtlos werdende Kämmerer-Pertinenzen, als:

- 1) die bisher an den Janicke und Bernhard verpachtete, am Stadt-Waagegebäude rechts befindene Budenstellen,
- 2) die jetzt an den Zietkiewicz verpachtete, am Rathhouse in der Kräntzelgasse befindliche Bude,
- 3) die Kahnübersfahrt bei St. Roch,
- 4) die Brodbänke am Waage-Gebäude, und
- 5) die Fleischbänke auf dem neuen Markte, sollen wieder auf 3 hintereinander folgende Jahre, als vom 1sten Januar 1823 bis Ende December 1825 verpachtet werden.

Die diesfälligen Bietungs-Termine sind:

- zu 1) auf den 21sten und 28sten d. M. und den 4ten f. M.,
- zu 2) auf den 22sten und 29sten d. M. und 5ten künftigen Monats,
- zu 3) auf den 23sten und 30sten d. M. und 6ten f. M.,
- zu 4) auf den 24sten und 31sten d. M. und 7ten künftigen Monats,
- zu 5) auf den 25sten d. M. 2ten und 8ten f. M., jedesmal Vormittags um 9 Uhr in dem Sessions-Zimmer des Rathauses angezeigt.

Dieses wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, mit dem Bemerk, daß die Pachtbedingungen in den gewöhnlichen Anreßunden in der hiesigen Registratur eingesehen werden können.

Posen den 10. October 1822.

Königl. Polizei- und Stadt-Direktorium.

Bekanntmachung.

Den 17ten November cur. Vormittags um 9 Uhr, werden durch den Referendarius George auf dem Gerichts-Schloßhofe vier Pferde, vier Kummerte, zwei Brüschken und ein Holzwagen, meisbietend gegen baare Zahlung in Kourant versteigert werden.

Posen den 19. September 1822.

Königl. Preuß. Landgericht.

Ediktal=Vorladung.

Nachdem über das Vermögen des hiesigen verstorbenen Kaufmanns Johann Jacob Götte am heutigen Tage der Konkurs eröffnet werden, so werden hierdurch alle diejenigen, die an die Masse etwa Ansprüche zu haben vermeynen, vorgeladen, in dem auf

den 17ten December cur. Vormit-

tags um 9 Uhr,

vor dem Land=Gerichts=Rath Eulemann im Partheien-Zimmer unseres Gerichts angesekten Termine, ihre Forderungen anzumelden und mit den üblichen Beweismitteln zu verificiren. Im Ausbleibungs-falle haben die Gläubiger zu gewärtigen, daß sie mit ihren Ansprüchen an die Masse präkludirt, und ihnen deshalb gegen die übrigen Gläubiger ein ewiges Stillschweigen auferlegt werden wird.

Denjenigen Personen, welchen es hier zu Bekanntschafft fehlt, werden die Justiz-Kommissarien Mayer, Peterson und v. Lukaszewicz zu Mandatarien in Worschlag gebracht.

Posen den 12. August 1822.

Königl. Preuß. Landgericht.

Bekanntmachung.

Den 21sten Oktober d. J. Vormittags um 9 Uhr,
sollen zu Schwersenz in der Wohnung des dortigen Bürgermeister Sindzinski verschiedene Möbel und Hausgeräthe, namentlich: Stühle, Tische, eine Komode, ein Wandspiegel und so weiter, durch den Landgerichts-Referendarius Kantak öffentlich an den Meistbietenden gegen gleich baore Bezahlung verkauft werden, wovon das kaufstige Publikum hiermit benachrichtigt wird.

Posen den 30. September 1822.

Königl. Preuß. Land-Gericht.

Bekanntmachung.

Wir bringen zur öffentlichen Kenntniß, daß in der Johann Gottfried Niepelt'schen Prioritäts-Sache, welche nach §. 5. Tit. 50. Theil L. der allgemeinen Gerichts-Ordnung behandelt werden, die Distribution der Masse

am 29sten November a. c.

vor dem Königlichen Friedens-Gericht zu Rawicz geschehen soll, und zugleich laden wir die ihrem Wohnorte nach unbekannten Gläubiger, die Paul Czechowiczen Eheleute, welche angeblich früher in Sulmierzyce, und die Jakobischen Eheleute, welche früher in Kozmin gewohnt haben, vor sich in diesem Termine persönlich oder durch einen gesetzlich zulässigen Bevollmächtigten, zu gestellen, widrigenfalls die auf sie fallenden Percipienda auf

ihre Gefahr und Kosten im Deposito werden zurückgehalten werden.

Fraustadt am 1. August 1822.

Königl. Preußisches Landgericht.

Vorladung

der etwanigen unbekannten Rassengläubiger des 3ten Bataillons (Krotoschiner) 19. Landwehr-Régiments.

Die etwanige unbekannte Rassengläubiger des 3. Bataillons (Krotosch.) 19. Landw. Regiments, welche für die Zeit vom 1. Jan. 1821 bis ult. Dec. 1821 Ansforderungen an gedachte Bataillons-Rasse zu haben glauben, werden hierdurch aufgesondert, ihre diesfälligen Ansprüche in termino den 28sten November c. a. Vormittags um 9 Uhr, vor dem Deputirten Landgerichts-Rath Roquette im hiesigen Partheienzimmer anzumelden und nachzuweisen, widrigenfalls sie ihrer Ansprüche an die Rasse für verlustig erklärt und blos an die Person desjenigen, mit dem sie kontrahirt haben, werden verwiesen werden.

Krotoschin den 25. Juli 1822.

Königl. Preuß. Land-Gericht.

Porzellanverkauf

auf den Messen zu Frankfurt a. d. O.

Die Königliche Porzellanmanufaktur zu Berlin, wird von Martini 1822, während den Messen in Frankfurt an der Oder im Schiffmannschen Hause an der Packhof- und Oder-Straßenecke, ein Lager von weißen Porzelanen neuester Form halten, und zu den herabgesetzten Berliner Fabrikpreisen verkaufen.

Der Königl. Ober-Bergrath und Dirigent der weißen Porzellanfabrikation

Fried.

Da ich durch den erfolgten Tod meines Mannes in die traurige Lage versetzt worden bin, die von demselben unter meinem Namen am 1sten April dieses Jahres etablierte Weinhandlung aufzulösen, und die Herren Gläubiger aus dieser verblichenen Masse, so weit solche gereicht, zu befriedigen; so fordere ich hiermit Alle, die an gedachte Weinhandlung irgend eine Ansforderung besitzen, ganz ergeben auf, sich binnen längstens 14 Tagen damit bei mir zu melden, um ihre Ansprüche bei der durch mich eingeleiteten Regulirung dieser Angelegenheit berücksichtigen zu können.

Zugleich ersuche ich sämtliche Herren Schulden der gedachten Handlung, ihre Schuld beträge gleichfalls binnen 14 Tagen gefälligst zu meinen Händen zu berichtigen; damit ich in den Stand gesetzt werde, die den Herren Gläubigern gemachten Worschläge zu erfüllen.

Posen den 11. Oktober 1822.

Caroline, verwitwete Trepymacher.